

# LE PROGRES DU GOLFE

**DIRECTEUR: EUDORE COUTURE**

*AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!*

## NOUVEL APPEL

La campagne de souscription en faveur du Séminaire bat son plein. On s'adressera à vous. Préparez-vous à faire votre part pour cette oeuvre chrétienne et nationale.

Il ne faut pas qu'une seule paroisse se laisse tirer d'arrière.

Il ne faut pas qu'un seul citoyen tente de se dérober au devoir d'assurer le développement nécessaire du Séminaire régional.

Ce serait une ingratitude ou un manque de foi envers la Providence, qui donne les biens et qui les ôte, quand il lui plaît.

L'année est dure: il ne pleut pas... Il a plu hier, après le jeûne public de supplications observé avec une foi très vive... Donnez, quand on vous demande au nom de Dieu, pour une oeuvre consacrée exclusivement à sa gloire.

Si vous refusez votre part, ce serait encore un crime contre vos enfants, dont vous devez préparer l'avenir dans la mesure de votre possible.

Les collèges et séminaires sont nécessaires à l'ensemble de la communauté, tout autant que la petite école pour chacun des citoyens.

C'est le Séminaire qui a formé votre curé.

C'est du Séminaire ou du collège qu'est sorti de médecine à qui vous avez recours, le notaire qui prend soin de vos enfants, le financier qui vous guide, le chef d'Etat à qui vous donnez votre confiance, l'agronome qui donne les meilleures méthodes de culture...

Les Séminaires et collèges sont nécessaires.

Et pour les maintenir, il faut que chacun y mette du sien, franchement, sincèrement, généralement.

Il faut que chacun fasse des sacrifices.

C'est pourquoi donc, de nouveau, nous faisons appel aux chefs de famille que préoccupe l'avenir de leur postérité;

Aux mères qui rêvent peut-être du sacerdoce pour leur enfant;

Aux jeunes gens qui songent à fonder un foyer;

Aux jeunes filles qui seront demain les mères de nos familles chrétiennes;

Et nous répétons:

Laissez-vous péricliter l'oeuvre du Séminaire en refusant ou en négligeant d'aider à son agrandissement?

Votre refus de faire votre part sera-t-il cause qu'une centaine de jeunes gens du diocèse des rangs desquels seraient sortis plusieurs prêtres, ne pourront pas être admis au Séminaire, faute d'espace, comme l'an dernier et cette année... et chaque année, jusqu'à la construction nouvelle?

Si le diocèse, si chaque paroisse, si chaque famille, si chaque fidèle ne fait pas tout son devoir, il accepte que ce malheur arrive, et alors, c'en est fait du développement de l'instruction supérieure dans notre région; c'en est fait des paroisses nouvelles à créer, faute de curés; les sacrifices des ancêtres ont été faits en vain, puisqu'ils ne servent plus d'exemple...

Que chacun donne donc, avec générosité. Que chacun donne vite et donne ainsi deux fois, pour Dieu et pour les enfants du diocèse de Rimouski!

LE COMITE DE SOUSCRIPTION.

## LA CAMPAGNE DU SEMINAIRE

UNE ENTREVUE AVEC M. LE SUPERIEUR

Un de nos collaborateurs a rencontré avant hier, M. le Supérieur du Séminaire, au moment où il rentrait avec M. l'abbé Roussel d'une course sur la rue St-Germain, à la recherche des souscriptions des résidents de cette rue. M. le Supérieur paraissait harassé sous sa serviette contenant les formules en blanc et les formules remplies, et probablement aussi sous le faix des dollars qui chargeaient ces poches plus que d'habitude. Pendant qu'il s'épongeait le front et pestait intérieurement contre le soleil de la journée, notre collaborateur put obtenir un instant d'entretien.

—Et ça va, la souscription, Monsieur le Supérieur?

—A merveille! La ville nous donne son appui le plus cordial et le plus effectif. Nos espérances déjà très optimistes, vu la sympathie ordinaire avec laquelle on accueille tout appel venant du Séminaire, ces es-

perances sont dépassées. Nos prêtres, est-il besoin de le dire? sont reçues avec la courtoisie la plus parfaite; et comme l'oeuvre du Séminaire est comprise et appréciée, ils n'ont pas à plaider longuement pour obtenir les souscriptions proportionnées aux moyens de la généralité des citoyens.

—Alors vous atteindrez votre objectif?

—Il serait prématuré de répondre dans l'affirmative, car la campagne ne fait que commencer. Au surplus, le Séminaire est mieux connu à Rimouski même que dans le reste du diocèse. Si certaines paroisses rurales, telle St-Narcisse, donnent magnifiquement, d'autres n'ont pas l'élan qu'il faudrait. Le bien public et le devoir social ne sont pas compris partout de la même manière. Vous n'oubliez pas que nos pères venaient de France et que plusieurs ont gardé la théorie du bas de laine... au figuré, s'entend, car il s'agit ici de comptes de banque assez considérables. Quand on n'a pris que l'habitude de ramasser, sans s'occuper de donner à propos, on ne peut se décider à faire une bonne oeuvre: on attend après la mort; ça coûte moins, quand on n'a plus que ses quatre planches de cède... Mais il est trop tard, alors...

—Vous dites, Monsieur le Supérieur, que St-Narcisse s'est particulièrement distinguée?

—Jugez-en vous-même et vous me direz si cette jeune paroisse—une des cadettes du diocèse—n'a pas battu les records. Les 70 familles de l'endroit ont souscrit deux mille cent piastres. Nous sommes profondément émus et charmés de cette générosité incomparable. Le bon Dieu qui récompense la charité dans toute sa mesure, réserve sans doute de brillantes destinées à cette paroisse naissante. En tout cas, vous pouvez croire que nos prières ne manqueront pas de solliciter les grâces les plus abondantes pour tous nos bienfaiteurs, et en particulier pour les paroisses de St-Narcisse et des Squattecks, pour ne nommer que celles-ci.

—En ville, vous avez recueilli des souscriptions individuelles importantes, sans doute?

—Nous avons des mille, des cinq cents, des trois cents, etc. C'est épatant. Mais ces montants respectables... et respectés ne nous font pas oublier l'ensemble généreux avec lequel les ouvriers—et même les ouvrières!—de la ville nous ont accueillis. Rimouski est légitimement fière de sa classe travailleuse: elle a une raison de plus de s'enorgueillir de ceux qui gagnent ici leur pain au jour le jour... —Et... comment aimez-vous le métier de quêteux?

Vous êtes novice dans cette... importante profession?

—Mon cher, quand Carpentier s'est fait cogner la gueule, l'autre jour, je pensais qu'il était l'homme le plus malheureux de l'univers. Eh bien! mon opinion est aujourd'hui différente; et je changerais volontiers de job avec Carpentier... Pour lui, le supplice n'a duré que quinze minutes; pour nous ça durera toutes les vacances. Heureux les boxeurs même malchanceux, en comparaison des quêteux sans vocations! Mais cette collecte comme toute autre chose aura une fin: alors nous n'aurons plus que le souvenir agréable des bienfaits reçus, tandis que Carpentier...

Sur ce, notre représentant tira sa révérence à Monsieur le Supérieur, que le portier réclamait.

### Notre Directeur absent

M. le notaire Couture, qui annonçait vendredi dernier qu'il serait absent jusqu'à jeudi, ne sera pas de retour avant la fin de la semaine, ses devoirs de membre de la Chambre des Notaires le retenant à Québec jusqu'à samedi. La Chambre des Notaires siège chaque jour, sans aucunement interrompre ses séances quotidiennes, de 9 heures a. m. jusqu'à une heure très avancée de la nuit. La besogne à exécuter est telle cependant que la session ne se terminera pas avant samedi soir.

Nous donnons cette explication pour l'information des personnes qui ont pu, ainsi que la chose arrive d'ailleurs couramment, adresser au nom personnel de notre directeur quelque correspondance ou communication pour publication dans le présent numéro, publication qui nous est, par le fait même, impossible pour cette semaine.

### Gracieuse charité

On signale à notre attention entre plusieurs autres le geste gracieux accompli par les couturières de la Compagnie de lainages, lors de la collecte sur l'Avenue de l'Evêché. Spontanément, lorsque se présentèrent à l'atelier les représentants du Séminaire, ces demoiselles souscrivirent la jolie somme de \$230.00. Et leurs doigts diligents se remirent aussitôt à l'aiguille, afin de gagner à la sueur de leur front—Pourquoi pas?—les quelques rangs de pierre qu'elles apporteront à l'édifice destiné à leurs petits frères et à leurs amis.

Mesdemoiselles, vous êtes les soeurs jumelles des fileuses de France pour la liberté de Du Guesclin.

AGENTS.—Ma nouvelle boîte à cigarettes Automatique ne sort qu'une cigarette à la fois. Echantillon 50cts. Ecrivez pour territoire. J. A. PERRON, Dépt 10, Bagotville, Qué.

### Un beau succès

Comme on peut le voir ailleurs, la souscription en faveur du Séminaire a eu lieu cette semaine en notre ville, et a été couronnée d'un beau succès. Trois souscriptions de mille piastres chacune, nous a-t-on dit, ont été enregistrées: celles de M. H. G. Lepage, de la maison Talbot, (limitée) et de M. Chs-Auguste Couillard, M. S. Vachon, directeur de l'imprimerie, s'est inscrit pour \$500, de même que M. le Docteur Lepage et un ami anonyme du Séminaire. Naturellement, les chiffres et les noms que nous citons sont très incomplets, car la souscription n'est pas encore terminée dans la ville et les renseignements ne peuvent être que fragmentaires. Il y aura lieu d'y revenir.

### LA LIBERTE DE PRECHER

Paris, (Presse Canadienne), 14.—La Cour d'Appel de Quimper a maintenu par une décision rendue hier, le droit du prêtre de dénoncer du haut de la chaire à ses paroissiens ce qui est contraire à la morale, renversant par là le jugement d'un tribunal inférior par lequel l'abbé Soudigo avait été condamné à deux cents francs de dommages-intérêts pour prétendu libelle contre un couple nommé Lemire.

Ces derniers tiennent un café dansant près de l'église de la paroisse de l'abbé Soudigo et ce dernier prétendit que la musique qu'on y faisait nuisait au service du culte. De plus, il se faisait une grande consommation d'alcools dans le café et le curé finit par avertir ses paroissiens qu'il refuserait d'entendre en confession ceux qui fréquenteraient le café, et refuserait aussi de marier ceux qui célébreraient leur mariage dans ce café.

Lemire poursuivit le curé pour diffamation de caractère et tort causé à son commerce. Il obtint jugement en première instance, mais la Cour d'Appel vient de renverser cette décision, maintenant que la prédication du prêtre était privilégiée et que le demandeur était responsable aux autorités ecclésiastiques.

### DEUX PLACEMENTS MUNICIPAUX A 6%

Nous venons d'acheter et nous offrons en souscription \$500,000 d'obligations 6% de la Ville de St-Lambert échéant en série de 1922 à 1931, à la date du 1er mai 1921, et \$100,000 d'obligations 6% de la Ville de Montréal-Est échéant le 1er avril 1941. Coupures: \$100, \$500 et \$1000. Prix de souscription: le pair (100) et l'intérêt couru.

On souscrit chez nous, chez nos agents et correspondants.

VERSAILLES-VIDRICAIRE-BOULAIS (limitée)-MONTREAL, Immeuble Versailles. Tél: M. 7080. —QUEBEC, 80, rue S.-Pierre. Tél: 8620. —OTTAWA, Imm. Banque Nationale. Tél: Queen 503.

### M. l'abbé Alph. Fortin

Licencié de la Sorbonne



Un câblogramme reçu de Paris par M. le Supérieur du Séminaire, mardi dernier, annonce que M. l'abbé Alphonse Fortin, professeur au Séminaire de notre ville, a reçu le degré de licencié ès-lettres-histoire, à la Sorbonne.

M. l'abbé Fortin, qui a quitté le Séminaire depuis dix mois à peine, a droit aux chaleureuses félicitations de ses amis pour son beau succès.

Il voudra bien accepter les nôtres. On nous informe que le nouveau licencié passera encore un an en Europe, après quoi, il reprendra ses fonctions au Séminaire.

### PROGRAMME DE LA FETE DE STE-ANNE DE LA POINTE-AU-PERE

LE 25 et 26 JUILLET

I  
A partir du dimanche, 17 juillet neuvaime préparatoire à la solennité; tous les soirs à 7 heures prières de la neuvaime, salut solennel, vénération de la relique.

II  
Lundi, 25, à 7 heures grand'Messe pour les abonnés à la lampe perpétuelle de sainte Anne. A 7 heures du soir, ouverture de la solennité, procession de la relique, sermon et salut solennel, vénération de la relique.

III  
Mardi, 26, les messes commenceront dès 5 heures du matin. La Sainte Communion sera distribuée à toutes les messes. A 10 heures, messe solennelle. A 7 heures du soir, vêpres et salut solennel.

IV  
Pendant tout l'octave de la fête de sainte Anne, salut solennel tous les soirs à 7 heures.

V  
Lundi, 1er août, à partir de midi, indulgence de la Portioncule qui peut être gagnée à chaque visite à l'église en priant pour le Souverain Pontife. Cette indulgence se continuera jusqu'au mardi soir.

**C'est le temps de songer au Séminaire. Riches et moins riches PEUVENT et DOIVENT faire leur part pour cette oeuvre vitale de NOTRE région! Comprenons NOTRE intérêt et celui de NOS ENFANTS! Et donnons pour l'amour de Dieu.**

A RIVIERE DU LOUP

DOCTEUR ANTONIO PARADIS
—Médecin-chirurgien—
Ex-élève en chirurgie des hôpitaux de New-York et de Philadelphie. Chirurgie générale. Rayon X.

A VENDRE

8 jeunes porcelet Grand Yorkshires améliorés, nés le 9 juin à \$15.00 à 8 semaines avec enregistrement. S'adresser à THOMAS BELLEY, St-Léon-le-Grand, Mat. Qué.

JEUNE FILLE DEMANDÉE

20 ans ou plus, sérieuse et honnête, beau physique, pour servir dans un magasin de marchandises sèches. Une avec de l'expérience sera préférée. Bon salaire sera payé à personne compétente. Adressez-vous par lettre à L. N. Casier postal 35 CABANO, Qué.

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Service additionnel le Dimanche
Entre Lévis et Rivière-du-Loup

Le Chemin de Fer National du Canada désire porter à la connaissance du public voyageur qu'à partir du 19 juin, le train No 30 quittera Lévis, chaque dimanche jusqu'au 11 septembre, à 7h.20 a.m., arrêtera à toutes les stations intermédiaires et arrivera à Rivière-du-Loup à 11h.50 a.m.

Au retour, le train No 29 partira de Rivière-du-Loup chaque dimanche soir à 6h.10 p.m. et arrivera à Lévis à 10h.20 p.m.

Tous les trains circulent d'après l'heure solaire.

Pour billets et renseignements, prière de s'adresser aux Agents du Chemin de Fer National du Canada.

AVIS

Je désire informer le public de Rimouski et des alentours que je m'occuperai à l'avenir du commerce de grain et foin à Rimouski, dans l'ancienne résidence de M. Liguori Desjardins.

Toujours en stock: Moulée de toutes sortes, avoine, foin, blé-d'inde, etc., etc. à des prix modérés.

Votre patronage respectueusement sollicité.

HORMIDAS LAPIERRE
Marchand de grain.
Téléphone National. RIMOUSKI.

AVIS

Un superbe yacht de 32pds de longueur par 8pds de largeur, coque en cèdre de la Colombie Anglaise, engin allemand Rottenbury; pouvant contenir 50 personnes et marcher 12 noeuds à l'heure; d'une valeur de \$2500, sera rafflé à Berthier en bas, co. Montmagny, le 17 juillet 1921. Cette raffle est au profits des oeuvres paroissiales sous le patronage de M. le curé. Ceux qui désirent profiter de cette occasion et se procurer des billets au prix de 25cts l'unité, 6 pour \$1.00, pourront s'adresser à J. ADM. BUTEAU, Berthier en bas, Co. Montmagny.

A VENDRE

Un auvent mesurant 10 pieds de long par 5 pieds de large, barré vert et blanc, de très bonne qualité, tout neuf, n'ayant pas servi, à vendre à bas prix. S'adresser à Mlle Anna Talbot, Rimouski. 4f.p.

A VENDRE

Chevrolet 490, parfait ordre, bons pneus, pour \$400.00, un vrai bargain. S'adresser à Wilfrid Ouellet, Bic.

Assure-vous dans la MANUFACTURERS LIFE MANUFACTURERS LIFE

SAPHO
Poudre Sapho suffoque et tue les mouches, les scorpions, les puces, et les punaises. Le monde peut sans danger d'empoisonnement la toucher, l'écarter ou la respirer. L'écarter est facile et durable. L'écarter détruit les insectes et leurs oeufs. Ne tache pas les habits, sans danger pour les enfants. KENNEDY MFG. CO., Montreal

DEMANDE D'INSTITUTRICES

La Municipalité Scolaire de Luceville a besoin de deux institutrices munies de diplômes modèles, et de plusieurs années d'enseignements. Nulle application ne sera prise en considération à moins d'être accompagnée des certificats de moralité et d'enseignement. S'adresser au Secrétaire-Trésorier LUCEVILLE.

LIVRE sur les Maladies des Chiens et comment on les nourrit. Envoi gratuit par l'auteur à votre adresse. H. CLAY CLOVER Co., Inc. 118 West 31st Street New-York, U.S.A.

Agence de Voyages JOHN McWILLIAMS Pointe-au-Père

Passages par navire à vapeur pour l'Europe
Billets émis pour toutes les Lignes Transatlantiques. Ports d'embarquement: Montréal, Québec, Halifax, St. John, New-York, Pointe-au-Père. Votre patronage respectueusement sollicité.

LE DR Z. VEZINA

M. le Dr Z. Vézina nous prie d'annoncer qu'il cesse d'avoir un bureau à Rimouski, sa clientèle et ses occupations ne lui permettant plus de s'absenter de son bureau de Rivière-du-Loup.

AVIS

Nous venons de recevoir un gros assortiment de vitres de Belgique dans toutes les grandeurs, verre double et simple, plate pour porte; verre en 32 oz. pour porte et chassis; aussi tôle, étoupe de France goudronnée; serrures de porte en cuivre-oscide, nickelé, peinture, huile, caïtare, crealac, oscide de fer en poudre et en mastic. Nous voulons vous faire profiter de la baisse de nos prix. Nous vous remercions de l'encouragement que nous vous avez donné et vous invitons à venir nous voir.

MICHAUD ET FILS, MONT-JOLI.

FERD. SANTERRE MANUFACTURIER RIMOUSKI
BOIS DE COLOMBIE
Nous avons reçus un assortiment complet de bois de Colombie.
Bois pour fini intérieur de 7/16" et 11/16" d'épaisseur par 3" de largeur.
Bois à plancher, moulures, chambranles, etc.
Plaque en feuilles de 24 x 84.
Portes intérieures et extérieures de toutes dimensions, colonnes sans bases et avec base. Ouvertures en ipn et épinette de première qualité. Chêne pour fini et pour plancher.
Tout ce qu'il faut pour finir une maison de première classe.
Prix défiant toute compétition.
FERD. SANTERRE RIMOUSKI.



Comme breuvages d'été, rien n'égale les Cordiaux Primus, au LIME JUICE, à l'ORANGE, au CITRON, aux CERISES, aux MURES, et au SIROP DE VINAIGRE.

Ils se mélangent bien avec de l'eau ordinaire ou de l'eau gazeuse et constituent le breuvage le plus délicieux, le plus sain et le plus rafraichissant qui soit.

Les enfants raffolent des CORDIAUX PRIMUS: donnez-leur en, ils s'en trouveront bien.

Distributeurs:

L. CHAPUT, FILS & CIE, Limitée, MONTREAL.

CORDIAUX PRIMUS

Oliver
Modèles No. 5 et No. 9

Le dactylographe OIVER est le plus recommandé.

VENDU PAR

L'Imprimerie Générale S. Vachon Rimouski, Qué.



Le SEUL JOURNAL de la CONTREE

UNE FEUILLE QU'IL FAUT LIRE

Dans le très vaste diocèse de Rimouski, qui comprend en effet cinq grands comtés (Rimouski, Matane, Bonaventure, Gaspé et Témiscouata) et dont la population totale se chiffre à plus de 200,000 habitants, il n'est publié qu'un seul journal: c'est le

"PROGRES DU GOLFE"

A raison même de sa situation particulière et, pour ainsi dire, privilégiée, le Progrès du Golfe est sans conteste la feuille la plus répandue, la plus connue et la plus attentivement suivie dans cette partie-ci du pays canadien.

POURQUOI LE LIT-ON ASSIDUMENT, ICI ET AILLEURS!

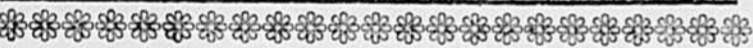
On lit beaucoup et régulièrement le Progrès du Golfe ici et ailleurs: Ici: parce qu'on aime à se tenir au courant de ce qui se passe chez nous et autour de nous, c'est tout naturel.

AILLEURS, dans les familles et les milieux où l'on ne veut pas oublier et perdre de vue tout-à-fait, malgré l'absence et l'éloignement, les parents, les amis, les connaissances qui continuent de vivre dans nos paroisses du bas St-Laurent et de la contrée gaspésienne.

HEBDOMADAIRE ET QUOTIDIEN

Du reste, le Progrès du Golfe, est un hebdomadaire, et, comme tout hebdomadaire en général, ses lecteurs portent une attention extrême à tout ce qu'il contient, le parcourant chaque semaine minutieusement consciencieusement, sans passer une seule ligne. Un hebdomadaire a sur ses grands et volumineux confrères quotidiens un avantage appréciable et incontestable: on le lit lentement, longuement, dans tous ses détails, jusque dans ses moindres annonces; on n'a pas le loisir d'en faire autant pour les gros quotidiens, qui se lisent rapidement, à la hâte, parce qu'ils publient trop de matières à la fois et se remplissent.

Aussi bien les hommes d'affaires les plus habiles, comme les personnes anxieuses de puiser leurs renseignements aux meilleures sources se rendent-ils parfaitement compte de tout cela, et reconnaissant en notre journal local un puissant médium de publicité et un excellent organe d'information, ne manquent pas de l'utiliser à leur profit, les uns en annonçant dans ses colonnes, les autres en s'y abonnant et en ne cessant jamais d'y être abonnés.



VICTOR DEVOST

RUE LAFONTAINE - RIVIERE-DU-LOUP.

MARCHAND DE PROVISIONS, EPICERIES, TABAC CANADIEN, Etc.

Toujours en mains les Marchandises Heinz, Fruits, Légumes.

Epicier Licencié

Distributeur des célèbres BIÈRES FRONTENAC, de Montréal. Liqueurs douces PRÉVOST, de Montmagny, et des

Trucks International Harvester Co.

Service Transcontinental Direct



ITINERAIRE

Par le Transcontinental:

Départ QUEBEC (Gare du Palais) 5.00 p. m. Tous les jours. (Heure du Méridien de l'Est).

— Matériel roulant —

Wagons-lits modernes
Wagons-restaurant
Wagons de première
Wagons de colon

FACULTATIF

Par Montréal:

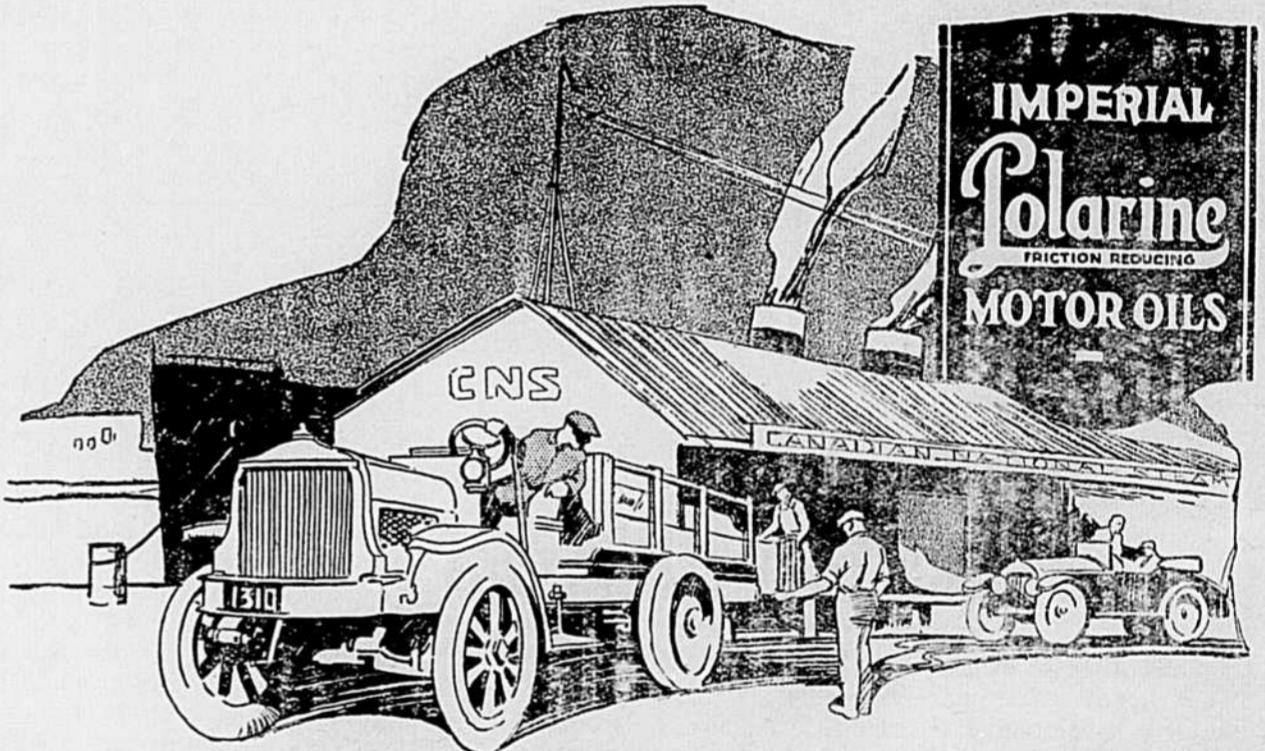
Dép. Palais 12h.01, p. m., tous les jours, dim. exc.
Dép. Lévis, 2h.05 p.m. tous les jours.
Dép. Montréal "Le Continental Limité" (Gare Bonaventure) 9h. p.m. tous les jours par North-Bay, T. & N. O. et C. N. R.

— Matériel roulant —

Wagons-lits modernes jusqu'à North Bay.
Wagons-lits modernes, wagons-lits touristes, wagon-bibliothèque-panorama et à compartiments directs jusqu'à Vancouver.
Wagons de première, wagons de colon, wagon-réfectoire.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux agents du Chemin de Fer National du Canada ou du réseau du Grand Tronc.

Chemin de fer National du Canada



ELLE N'ENCRASSE PAS LES MOTEURS

CEUX qui font usage des Huiles à Moteur "Imperial Polarine" jouissent d'une protection particulière contre toute défecuosité dans le fonctionnement du moteur, ce qui est aussitôt pour eux une source de profit et de tranquillité.

Tous les engrenages et les surfaces sujettes au frottement, sont enduits d'une pellicule continue d'huile qui atténue la friction et amoindrit l'usure. La bonne compression est aussi maintenue, réalisant une économie d'essence et d'huile, et augmentant la force.

En employant les Huiles à Moteur "Imperial Polarine", vos comptes de réparation se feront plus rares, les frais d'entretien seront moins élevés, la durée de votre voiture sera prolongée, bref, vous serez plus satisfait.

Consultez notre Guide de Graissage, pour la qualité d'huile "Imperial Polarine" qui convient le mieux à votre moteur. Vous le verrez chez tous vos marchands, ou bien écrivez au 56 Church Street à Toronto, pour demander notre brochure sur la "Lubrification Automotrice"; elle renferme le Guide en question et d'autres renseignements précieux.

IMPERIAL OIL LIMITED

SUCCURSALES DANS TOUTES LES VILLES.

POUR LA PROPRETÉ ET LE BON FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

Le carter de votre moteur devrait être vidé, nettoyé et rempli d'huile "Imperial Polarine" fraîche, tous les 1,000 milles au moins. Les marchands chez qui vous voyez cette enseigne ci-contre se chargent du service de nettoyage du carter, employant pour cela "l'Imperial Flushing Oil", produit scientifique qui nettoie à fond toute la saleté, la poussière et les impuretés; si nuisibles à votre moteur. Vous avez tout intérêt à avoir recours dès aujourd'hui au Service de Nettoyage du Carter "Imperial Polarine".

WE GIVE IMPERIAL Polarine CRANK-CASE SERVICE

# MACDONALD'S

## Cut Brier

Une plus grande quantité de Tabac pour la valeur.

**Paquets 15c**  
**1/2 lb. Boite 85c**



*Le Tabac avec un coeur*

Manufactured by W.C. MACDONALD, REG'D INCORPORATED, MONTREAL

## "NEPTUNE"

# EAU DE VICHY

Sources Château-Robert, St-Yorre, Vichy Bassin, France. Approuvée par l'Académie de Médecine de Paris.

Recommandée pour les maladies d'estomac, le rhumatisme, la goutte, la gravelle, les coliques néphrétiques, l'albuminurie, le diabète, l'arthritisme et les maladies des organes urinaires.

## VICHY-LIMONADE

Embouteillée avec l'Eau de Vichy naturelle des sources mêmes de Château-Robert, près St-Yorre, France.

Un breuvage délicieux garanti contenir du sucre pur et du jus de citron. Le meilleur breuvage pour les enfants. Rien de plus agréable, de plus rafraîchissant, de plus recommandable pour les organes digestifs.

En vente dans toutes les pharmacies et épiceries

Distributeurs en Gros : LAPORTE, MARTIN, Limitée, MONTREAL.



### RETRAITES FERMEES POUR JEUNES FILLES

La troisième commencera le 9 juillet à 7hrs p.m. et finira le 13 au matin. La quatrième commencera le 15 juillet à 7 hrs p.m. et finira le 19 au matin. Les jeunes filles qui désirent prendre part à ces retraites voudront bien faire inscrire leurs noms à l'avance.

### A NOS ABONNÉS

Nos abonnés nous rendraient un fort appréciable service en acquittant leur abonnement sans attendre que nous leur en fassions la demande par lettre particulière. Nous leur demandons de nous faire cette faveur en échange de celle que nous accordons en maintenant le prix de l'abonnement à \$1.00, comme il y a 18 ans.

L'ADMINISTRATION du Progrès du Golfe.

### ASSUREZ VOUS DE PREFERENCE DANS LA "MANUFACTURERS LIFE"

MAISON A VENDRE A RIMOUSKI

Maison à vendre, sur la rue St-Germain comprenant 16 pièces, avec terrain de 90 sur 60 pds, le dernier beau poste de commerce de la rue St-Germain, à vendre à conditions faciles.

ED. THERRIAULT, Boite Postale 194, Rimouski. 7-j.n.o.

CHEVAL A VENDRE

Bon cheval de voiture à vendre à bon marché. Conditions faciles si désiré. S'adresser à J. H. RIOUX, ST-FABIEN.

### PACIFIQUE CANADIEN

## Service des trains d'été

QUEBEC-MONTREAL

D'après l'heure normale de l'est. Pour convertir au système de l'économie de la lumière, ajouter une heure.

Départs de Québec, Gare du Palais : 7.40 A.M.—dim. exc. A Montréal Gare Viger 3.20 P. M. 12.50 P. M.—Quot. A Montréal, Gare Windsor, 5.30 P. M. 3.40 P. M.—Dim. exc. A Montréal, Gare Viger, 8.40 P. M. 10.45 P. M.—Quot. A Montréal, Gare Viger, 5.40 A. M.—Gare Windsor 6.05 A. M.

Arrivées à Québec, Gare du Palais : 3.30 A. M.—Quot.—De Montréal, Gare Windsor, 10.20 P. M.—Gare Viger 10.45 P. M. 1.45 P. M.—Dim. exc.—De Montréal, Gare Viger, 7.40 A. M. 2.00 P. M.—Quot.—de Montréal, Gare Windsor, 9.00 A. M. 9.15 P. M.—Dim. exc. De Montréal, Gare Viger, 4.20 P. M. C. A. LANGEVIN, Agent du traf.-voyag. Gare du Palais, Québec, Qué. Représentant toutes les lignes de paquebots océaniques.

### BELLE OCCASION POUR UN COCHER.

A vendre à de bonnes conditions : Un Studebaker, 7 passagers, et un Chevrolet 490, en parfait ordre. S'adresser à WILFRID OUELLET, Bic. 4fs p.

Bon BABBITT à vendre à l'Imprimerie Générale de Rimouski.

## LE BON VIEUX



TABAC IMPORTÉ Filasse Longue PAS de SCRAPS ni COUPURES

**4 Pour 25c**

PEINTURE! PEINTURE!

Vous trouverez chez M. Ed. Tremblay, rue St-Pierre, un bel assortiment de peinture de la meilleure qualité, huile de lin, etc., à 20 p.c. meilleur marché que n'importe où ailleurs.

# Automobiles McLAUGHLIN

## Le Nouveau "Master-Six"—Modèle 1921

La fidélité de la Maison McLaughlin à des principes définis quant à la construction de ses moteurs et châssis est de nouveau prouvée dans le "Master-Six" McLaughlin, modèle 1921.

Tout en conservant les caractéristiques qui ont établi, pendant les dix dernières années, les sérieuses qualités pratiques des automobiles McLaughlin, des améliorations dans le dessin de la carrosserie et dans la partie mécanique ont été ajoutées aux nouveaux automobiles du type "Master-Six" McLaughlin, qui leur donnent une supériorité plus complète encore que celle à laquelle l'on pourrait s'attendre, considérant la progression constante de cette entreprise.

Pendant, comme au cours des années passées, nous ne trouvons pas, dans les nouvelles productions McLaughlin, de déviations extraordinaires ou de modifications radicales. Les nouvelles améliorations ont été soumises aux épreuves les plus sévères, déclarées pratiques, et adoptées au châssis "Master-Six" McLaughlin.

Conséquemment, nous découvrons, dans le nouveau "Master-Six", une distinction, un luxe, une qualité, une perfection, un esprit de logique et une puissance mécanique presque inconcevables. Ce n'est que grâce à la formidable organisation McLaughlin, établie au cours des dix dernières années, que le merveilleux "Master-Six" a pu être réalisé.

Il est sage de se souvenir qu'une voiture McLaughlin n'a jamais été construite en prévision d'un prix à demander. Plusieurs mois avant l'ouverture de la saison, les modèles sont dessinés, exécutés et mis à l'épreuve. Lorsque chacun d'eux a fait ses preuves, le prix de vente est fixé à un chiffre se rapprochant du coût de la fabrication d'aussi près que possible, tout en considérant la marge exigée par de sages méthodes commerciales. C'est une valeur toujours exceptionnelle, parce que l'automobile "Master-Six" est éminemment un produit d'une usine McLaughlin. Du côté mécanique, le nouveau "Master Six" est plus qu'un digne successeur des modèles préalables qui ont conquis l'estime de tous les automobilistes. Quant à son apparence, le nouveau "Master-Six" a des beautés insoupçonnées.

La série "Master-Six" 1921 comprend sept nouveaux modèles, dont chacun est muni du fameux moteur six-cylindres McLaughlin-Buick "Master-Six" Valve-en-Tête. En d'autres termes, un mécanisme supérieur et fiable est identiquement offert à tous les acheteurs des automobiles McLaughlin "Master-Six", avec, en plus, un choix de quatre carrosseries fermées et de trois carrosseries ouvertes. Ceci nous a permis d'appliquer aux besoins individuels une excellence uniforme : celle de la Maison McLaughlin.

Vous pourrez voir le modèle 1921 en mes salles de vente à Mont-Joli ou à Rivière-du-Loup. Catalogues et prix envoyés sur demande.

# J. AD. LANDRY

## COMMERCANT D'AUTOS

### RIVIERE DU LOUP ET MONT-JOLI

A VENDRE

Un Surry, 1 buggy, (bandage en caoutchouc) et un "Strackona", en excellent ordre. S'adresser à J. A. THEBERGE, Rimouski.

Caisse Nationale d'Economie AVIS.—Les membres de la Caisse Nationale d'Economie sont priés de prendre note que M. Alph. Paré a été nommé percepteur pour Rimouski.


# AU BON MARCHÉ

Spécialité

ÉPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pommes et oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Mélanges, Biscuits, Etc.

J. A. GARNEAU, MARCHAND GENERAL

Rue St-Germain, Rimouski.



## Les Bières et le Porter 'BOSWELL'S'

Sont préparés actuellement avec leur ancienne qualité.

Un des établissements les mieux connus de Québec est la brasserie Boswell fondée entre 1665 et 1672.

Pendant de nombreuses années, les bières et le porter "Boswell's" si renommés, ont été fabriqués dans cette célèbre brasserie.

Depuis le 1er mai, le gouvernement de Québec a permis de nouveau que les bières et le porter "Boswell's" soient fabriqués avec leur ancienne qualité.

Les bières et le porter "Boswell's" sont vendus au verre ou à la bouteille dans tous les restaurants licenciés, ou bien à la bouteille, par douzaine ou par caisse chez les épiceries porteurs d'une licence.

## Brasserie Boswell's

The National Breweries, Limited.

### CARTES D'AFFAIRES

#### Avocats

Asselin, Asselin & Simard  
AVOCATS.—Rue de la Station, Rimouski, P. Q.—L. K. Asselin, C.R.—R. E. Asselin, L.L.L.—Gérard Simard, L.L.L.

SASSEVILLE & GAGNON  
AVOCATS.—Avenue de la Cathédrale, Rimouski.—Téléphone 102.—Eliézer Sasseville, L.L.L.—P. Emile Gagnon, L.L.L.

#### GARON & JESSOP,

—AVOCATS—  
Bureaux voisins de chez M. Adélard Rioux, marchand-cordonnier  
RUE DE LA STATION  
A. P. Garon, C. R. J. J. Jessop, L.L.L.

Aug. M. Tessier, C.R., M.P.P. P. Perrault Gasgrain, L.L.L.

#### TESSIER & CASGRAIN

AVOCATS — BARRISTERS  
Bureau : Édition de la Banque Nationale RIMOUSKI, P. Q.

#### Notaires

L. de G. BELZILE, L.L.B.  
NOTAIRE, Édit. de la Banque Nat. Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

J. EUD. COUTURE, L.L.L.  
NOTAIRE PUBLIC.—Commissaire de la Cour Supérieure.—Coin des rues de l'Église et St-Edmond, Rimouski.—Tél. 168

#### Médecins

DR L. J. MOREAULT  
ex-interne de la Maternité et de l'Hôtel Dieu de Québec.—MEDECIN-CHIRURGIEN.—Bureau : Avenue de la Cathédrale

DR Z. VEZINA  
Ex-titulaire de l'Hôpital de Paris.  
Médecin à l'Hôpital de Fraserville  
— Spécialité —  
Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.  
Bureau : 165 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qué. Tél. Kamouraska 325.  
Heures de bureau : 10hrs à 11.30 a. m. 2hrs à 5 hrs p. m. 7hrs à 8 hrs p. m.

#### DR. L. T. LAVOIE

Chirurgien Dentiste  
A Rimouski tous les jours  
— EXCEPTE —  
le dernier samedi de chaque mois, jusqu'au lundi à Matine, à l'HOTEL DIONNE.  
Heures de bureau : 9 h. a. m. à 6h. p. m.

#### PIERRE LEVESQUE

— ARCHITECTE —  
SUCCESSION DE OUELLET & LEVESQUE  
Bureaux : 115 St-Jean, Québec.

#### OSCAR BEAULE

ARCHITECTE A.A.P.Q.  
21 rue d'Aiguillon - Québec  
Ancien bureau René P. LeMay

#### CAMILLE ROSS

— COMPTABLE —  
Élève de WALTON SCHOOL OF ACCOUNTANCY  
Auditions municipales et commerciales. — Organisation de systèmes de comptabilité appropriés à tous genres d'affaires. — Collection de comptes. — Fait également le commerce de bois.  
RIMOUSKI, P. Q.

#### DENTISTE PINAULT

Toujours à votre disposition pour traiter vos dents. Travaux de première qualité. Satisfaction garantie et prix raisonnables.  
2602 Ste-Catherine Est, Mais.  
Tél. Lass. 2709 - MONTREAL.

#### Dr R. Bélanger

Médecin Chirurgien  
a ouvert son bureau à Rimouski, chez M. JOSEPH LEPAGE, charbon, rue du marché. Consultation à toutes heures.

#### Dr. J. M. GUEVIN

Médecin Vétérinaire  
HOTEL ST-LOUIS RIMOUSKI  
Toutes les maladies chez les animaux sont traitées avec le plus grand soin par les procédés les plus récents.

Une police d'assurance dans la  
**'Manufacturers Life'**  
C'est ce que tout bon canadien devrait avoir.

S. Vachon, Agent-Général, Rimouski

#### ALPH. GAMACHE

PLOMBIER, FERBLANTIER ET ELECTRICIEN  
Représentant "Delco Light"  
Spécialité : Appareil de chauffage à eau chaude, air chaud ou vapeur.  
Avenue de la Cathédrale RIMOUSKI

BON BABBITT A VENDRE A L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI.

# ST-NARCISSE (70 familles) a souscrit \$2150.00 pour le SEMINAIRE.

## A NOS LECTEURS

Nous nous voyons dans la pénible nécessité de mettre de côté, pour cette semaine, quelques correspondances, nouvelles etc, à cause de l'insuffisance du courant électrique pour le bon fonctionnement de la machine à composer. Ce n'est pas la première fois que pareille désolation nous arrive... comme vous le savez; mais le propriétaire de l'imprimerie nous informe que dès lundi tout marchera comme s'il n'y avait pas de courant électrique... disons à la gazoline.

M. Vachon, en homme prudent, se prépare d'avance pour l'hiver prochain... S'il n'y a pas d'eau en plein juillet... ça ne sera pas drôle cet hiver, à moins que le pouvoir auxiliaire à vapeur s'installe comme par enchantement...

## Notes locales

—M. Joseph Germain, médecin de Lac-au-Saumon, est de passage en ville.

—M. Antonio Couture, de Sherbrooke, est actuellement en vacances dans sa famille.

M. Elphège et Antonio Bellavance, de Montréal, passeront une couple de mois à Rimouski, chez des parents et amis.

—M. J. E. Pintal, agronome, de Rimouski, est parti hier, pour ses vacances, M. Lambert, son assistant aura charge du bureau.

—L'hon. Pierre D'Auteuil, J.C.S. de Québec, était en visite cette semaine chez M. Ls J. Moreault, maire de la ville.

—M. Ed. Boulay, d'Edmundston, et Philippe Boulay, de Rivière-du-Loup, sont actuellement en promenade chez leurs parents de cette ville.

—M. et Madame E. Auguste Côté, Protonotaire, sont de retour d'une promenade à Montréal, St-Jérôme et Ste-Agathe des Monts. Ils ont fait le voyage en automobile.

—M. et Mme J. P. Garneau, Mlle M. Garneau, M. l'abbé J. Gagnon, et M. Edgar Rochette, avocat, de Québec étaient de passage en ville, ce matin, en route pour une promenade à Ste-Anne des Monts, en automobile.

—M. et Mme Raoul Perreault, de Québec, sont actuellement en visite chez MM. S. Vachon et Phillips Roy.

—M. et Mme Marcel Pineau et Mlles Pineau, de Montréal, étaient de passage à Rimouski, ces jours derniers. M. et Mme Chs. Ed. Pineau, fils, aussi de Montréal, les accompagnent jusque dans la Vallée Matapédia.

—M. R. O. Gilbert, gérant de la Banque Nationale, de cette ville, est de retour, avec sa famille, d'un voyage à Québec et à Beauceville, en automobile.

—M. et Mme J. Alf. Marmen et leurs fillettes, de Montréal; Mlles G. A. Levasseur, de Mont-Joli; Mlles Azilda et Caroline Levasseur, de St-Omer, Co. Bonaventure, étaient, la semaine dernière, en visite chez leur oncle, M. W. Marmen, de cette ville.

### AU THEATRE POPULAIRE

Lundi prochain, le 18 juillet, nous aurons le plaisir d'assister à un superbe concert donné par le "Famous Chicago Novelty Orchestra". C'est à la demande générale de ceux qui ont entendu ces bons musiciens au commencement de la semaine que le directeur de cet orchestre a promis un concert spécial pour lundi soir, à 8 heures p.m.

## Au Conseil Municipal

Lundi le quatre juillet mil neuf cent vingt et un, à une séance générale du conseil municipal de la ville de Rimouski, tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil, à 8 hrs p.m., sont présents: Messieurs les conseillers Alphonse Bellavance, Martin-J. Lepage, Jos.-Albert Langlois, Isidore Albert, Edward-M. Héleur et Narcisse Gagnon.

Sur proposition de M. le conseiller Lepage il est résolu que M. le conseiller Alphonse Bellavance soit nommé président de cette séance et réélu maire suppléant pour un terme de trois mois.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

Proposé et résolu que les comptes suivants soient approuvés et payés, savoir:

- Geo. D'Auteuil, sal. juin \$29.16;
- Geo. D'Auteuil, sal. par com. \$73.84;
- M. Pineau, sal. et loyer, juin \$155.00;
- T. A. Perron, compte \$114.83; Garage St-Germain, \$107.75; Standard Clay Products \$164.70; Albert Lévesque, \$34.70; J.-Bte Lévesque, \$112.12; Ferdinand Santerre \$1457.60; Jacques Dubé, loyer O. D. \$3.34; Germain Vignola \$17.00; Liste de paye No. 64. \$42.50; Liste de paye No. 65. \$122.12; Liste de paye No. 66. \$539.00; Liste de paye No. 67. \$851.00; Liste de paye No. 68. \$8.75; Liste de paye No. 69. \$18.75; Liste de paye No. 70. \$16.50; Liste de paye No. 71. \$12.75; Liste de paye No. 72. \$22.50; Can. Express Co. \$3.10; C. G. Ry fret. \$44.24.

Proposé et résolu que la licence de roulier public soit accordée à MM. Henri Larouche et Louis Gagnon.

Proposé et résolu que demande soit faite au Crédit Municipal Canadien de poser un nouveau poteau sur la rue Notre-Dame, partie est, pour installer une lampe de rue.

Proposé et résolu qu'un permis de bâtir soit accordé aux personnes suivantes: MM. Alphonse Dufort, Isidore Blais et Ferdinand Santerre, sur la rue de l'Évêché. M. Joseph Gagné, sur la rue St-Pierre et M. Pierre St-Pierre sur la rue St-Germain, le tout suivant le certificat de l'inspecteur et les règlements de cette ville.

Lecture est faite d'une lettre de Mgr Bolduc P.D.S. demandant un conseil de construire cette année un trottoir en béton sur la rue St-Jean pour remplacer le trottoir actuel en bois.

Lecture est faite d'une lettre de M. Josué Lepage, Maître de poste, demandant aussi que la construction d'un trottoir en béton sur la rue St-Jean soit faite sans retard.

Proposé et résolu de référer la question au comité des chemins lequel devra faire rapport à la prochaine séance du conseil.

Lecture est faite des demandes de Mme Lauzier et Fils et de M. Alph. Paré pour la construction d'un trottoir en béton en front de leurs propriétés sur la rue St-Pierre aux conditions exprimées par une résolution du conseil en date du 6 mai 1918. Référé au Comité des chemins.

La demande de MM. J.-Bte Gagnon et Chs-Eugène Bernier fabricants de fromage de la rivière Haté, pour vendre le fromage à domicile dans les limites de cette ville, est soumise à ce conseil. Vu que cette demande est pour une licence de six mois il

est résolu de répondre aux intéressés que la taxe est exigible pour l'année complète.

Le conseil prend connaissance du programme du Congrès régional de l'Union des Municipalités de la Province de Québec qui sera tenu à l'Hôtel de Ville de la Rivière-du-Loup les 6 et 7 juillet 1921, et de l'invitation spéciale qui est faite de nouveau par le secrétaire de la dite Union des Municipalités.

Vu les déboursés à faire pour exécuter les travaux permanents des chemins, trottoirs et de l'aqueduc qui ont été ordonnés par le règlement No. 174 et en attendant l'émission des débetures à cette fin, il est proposé et unanimement résolu d'effectuer un emprunt de huit mille piastres au taux d'intérêt de 6 p.c. par an, et que Son Honneur le Maire, ou le pro-maire, soit autorisé à signer un ou des billets pour la dite somme, contresigné par le secrétaire-trésorier.

Proposé par M. le conseiller Héleur et unanimement résolu que le trottoir à construire sur la rue Ste-Marie suivant une résolution en date du 20 juin dernier soit faite en terre et gravier avec bordure en ciment au lieu de l'être en bois.

M. Joseph Emond, de la rue St-Louis, demande à ce conseil de déplacer un poteau électrique en face de sa propriété pour lui permettre de construire une montée en béton. Résolu de faire la demande au Crédit Municipal pour le déplacement.

### MARIAGE

Hier, a eu lieu à la cathédrale le mariage de M. Alexandre Ross à Dame Adhémar Fillion, de la paroisse de Rimouski. Ils sont partis en voyage de noces aux États-Unis.

### ST-NARCISSE

On nous informe que le feu de forêt qui a causé des dommages assez considérable est maintenant sous contrôle.

### BIC

#### IN MEMORIAM

Samedi matin, à 9 heures, ont eu lieu les obsèques solennelles de Jeanne Lavoie, enfant de M. Charles Lavoie, décédée jeudi dernier, à l'âge de 22 ans.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine Sirois.

Le service fut chanté par le Rév. M. Flavius D'Anjou, directeur au Séminaire de Rimouski.

L'orgue était tenu par Madame Plourde et la Messe des Morts fut très bien rendue par les membres du chœur de la paroisse.

Le deuil était conduit par son père, M. Charles Lavoie, sa sœur Yvonne, ses frères Oscar, Armand, Maurice, André, Adeline, sa grand-mère, Mme Ve Jean Guay, son beau-frère, M. André-Albert Theriault, de Rimouski; et sa tante, Mlle Emma Lavoie, de St-Anaclet.

La dépouille mortelle qu'accompagnaient les Enfants de Marie, avec leur bannière, était portée par MM. Charles Duval, notaire, Albert D'Anjou, marchand, Omer Lavoie et René Bellavance.

A l'occasion de la mort de leur fille bien-aimée, M. et Mme Lavoie ont reçu plusieurs témoignages de sympathie:

Offrandes de messes: M. John Coelough, M. et Mme Wilfrid Ouellet, M. et Mme Aurèle Gamache, Dr Sirois, Mme Josué D'Anjou, Mlle Hélène D'Anjou, Mlle Yvonne Lavoie, M. Achille Rioux, Fraserville.

Couronnes: M. Arthur Drapeau, Québec, Mlle Yvonne Côté, Mlle Hélène Beaulieu.

Bouquets spirituels: Mme Alf. Parent, Mlles Yvonne Morin, Emma Lavoie, Desanges Bilodeau, de St-Anaclet; Berthe Bouillon, Rimouski; Bernadette Aubut, Antoinette et Lucienne Fournier, Antoinette et Marie-Ange St-Pierre; la famille Cyrille Têtu, Fraserville; la famille J. A. Tremblay, Rimouski; la famille Majorique Bélanger, M. et Mme Irénée Parent, M. et Mme A. Theriault, M. et Madame Irénée Bernier; M. et Mme Nazaire Laverdière, de Montmagny; M. et

Mme Ernest Devost, M. et Mme Georges Guay, M. David Caron, M. Amédée Coulombe, de Montmagny; Mme Joseph D'Amour, du Sacré-Cœur, Mme Ls-Ph. Vézina, de Chicoutimi; Mlles Julie-Anne et Renée-Jeanne Rioux, Mlles Marie-Anna et Yvonne Turcotte.

A la famille éplorée nous offrons nos plus sincères condoléances. Communiqué.

## Fête champêtre à Trois-Pistoles

Lundi prochain le 18 juillet aura lieu à Trois-Pistoles, comté de Témiscouata, une Fête Champêtre organisée par les jeunes filles de la paroisse au profit de leur Couvent.

Les Religieuses de Jésus-Marie qui dirigent cette maison voient chaque année s'augmenter le nombre de leurs élèves et le local actuel étant devenu trop exigü, un agrandissement s'impose.

C'est donc en vue de cet agrandissement que les anciennes élèves ont organisé une Tombola.

Une invitation cordiale est faite à tous. Chacun trouvera à se divertir selon son goût. Il y aura pêches pour les petits et les grands enfants, vente d'objets de fantaisie, rafraîchissements, roue de fortune et surprises de tous genres. Bienvenue à tous.

Ouverture à 10 hrs a. m., pour toute la journée et la soirée.

## Les plus puissants des toniques reconstituants

De l'avis des médecins, les TONIQUES HEMOGENOL (qui font du sang), signature

## "FAGUET"

sont les plus actifs des FORTIFIANTS connus. Bons pour tous cas de Débilité, Faiblesse des Poux-mous, Dyspepsies nerveuses, convalescences difficiles (relèvement de maladies, Etc.

Vendus dans les bonnes pharmacies, sous trois formes:

- Pilules Hemogenol Faguet;
- Vin Hemogenol Faguet;
- Elixir Hemogenol Faguet.

EFFET PROMPT ET CERTAIN

## LE FEU

—POURQUOI LE CRAIGNEZ-VOUS? ÉTES-VOUS PROTÉGÉ? VOTRE VILLAGE VOTRE MANUFACTURE VOTRE DEMEURE?

Si "vous" sentiez que vous êtes efficacement protégé contre le feu, la simple mention de ce mot ne vous ferait pas trembler.

Vous redoutez le feu avec ses pertes matérielles, ses torts à une industrie qu'il suspend, sa menace pour votre propre vie, parce que vous sentez que votre maison, votre manufacture ou votre village n'ont pas de protection adéquate contre le feu.

Que ce soit un EXTINCTEUR à main, sur roues, à cheval ou appareil à incendies pour villes et villages, nous avons CE QUI CONSTITUE LA PROTECTION EFFICACE.

PRIX FOURNIS GRACIEUSEMENT SUR DEMANDE

## FIRE EQUIPMENT LIMITED

S. Z. COTÉ, Représentant

Boite Postale 136 - RIMOUSKI, P. Q.

## Grande VENTE A L'ENCAN LUNDI ET MARDI

18 ET 19 JUILLET De 9h. du matin à 9h. du soir

DANS LE MAGASIN DE

## J. O. ST-LAURENT

Au nord de la ligne - - - MONT-JOLI.

Consistant en Un stock de Hardes Faites pour hommes, Chaussures, Corps et Caleçons, Chemises, Cravates, Indiennes, Cotonnades, Robes pour fillettes, etc., en un mot

UN STOCK DE \$6000.00

VENDU AU PRIX OFFERT.

VENEZ EN FOULE.

Ne manquez pas cette occasion d'économiser beaucoup d'argent.

## IL Y A UNE RAISON

FOUR

EXPLIQUER LE SUCCES DE NOTRE COMMERC

### Seuls AGENTS

Chaussures pour hommes "SLATER"

Patrons "BUTTERICK"

LA VOICI :

Nous avons constamment en magasin des marchandises de première qualité et nous vendons ces marchandises aux plus bas prix du marché.

### Seuls AGENTS

Chaussures pour Dames "EMPRESS"

Cahiers de MODE Saison d'été 192

Marchandises sèches—Quincaillerie—Epiceries—Meubles.

## COUILLARD, FILS & CIE

Marchands-Généralx - Rimouski.

## Arrivée des trains à Rimouski

NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR LE 1er MAI 1921.	
TRAINS MONTANTS	TRAINS DESCENDANTS
(Venant de l'est)	(Venant de l'ouest)
Express maritime.....7.23 matin	Express maritime.....10.28 soir
Local.....1.23 ap. midi	Local.....2.47 ap. midi
Ocean Limited.....10.46 soir	Ocean Limited.....5.50 matin

N.-B.—Le train "Accommodation" est retranché de l'horaire. Il ne circulera que pour le transport du fret. Les voyageurs n'y auront plus accès.

## DENTIERS A \$8.00 A MONT-JOLI

## DENTISTE LANDRY

Le Docteur L. P. Landry, de Mont-Joli, a maintenant l'aide d'un habile confrère le

## DOCTEUR PERRON

et plus que jamais, il est en état de donner satisfaction à ceux qui ont besoin des services du dentiste.

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT:

**PRIX** DENTIERS en rouge.....\$ 8.00  
" " en noir.....10.00  
" " poussière d'or \$15. à \$20.  
Aussi en alluminum, or et cellulose.

## PHOTOGRAPHIE

Films développés (le rouleau) : 15c.  
Impressions, papier ou cartes postales, chaque : 5c.

Portraits au crayon, Encadrement d'images, etc.

ISIDORE BLAIS, photographe  
Rue de l'Évêché - RIMOUSKI.

### INSTITUTRICES DEMANDEES

La municipalité scolaire de St-Donat a besoin de bonnes institutrices. Salaire \$250.00. S'adresser immédiatement à M. le curé de St-Donat.

JE N'AI PAS PEUR de garantir mes machines à additionner

VICTOR J'en ai une qui me donne entière satisfaction.

Pourquoi payer des prix de fantaisie pour d'autres machines qui ne sont pas meilleures.

LA VICTOR ADDITIONNE SOUS TRAIT MULTIPLE DIVISE.

Elle ne se trompe jamais. Je vous donnerai un an pour la payer si vous le désirez.

**CAMILLE ROSS RIMOUSKI**

## Automobiles

STUDEBAKER et CHALMERS

Le nouveau Léger Six "Studebaker", Modèle 1921.

Je dois vous informer que je suis agent pour la vente du "STUDEBAKER" et du "CHALMERS", ainsi que d'autres marques telles que le fameux "MAXWELL" qui est un char léger, le "GRAY-DORT", le "LIBERTY et la "PAIGE". Aussi Camion (Truck) "MAXWELL" et "NATIONAL".

Je vous vendrai un "STUDEBAKER" Léger six-cylindres pour le prix de un quatre-cylindres. De plus, le "CHALMERS" qui est un char des plus modernes et de construction parfaite, et je défie toute compétition dans les mêmes prix. Vous trouverez toutes ces marques de chars autos chez J. A. Théberge, à son Garage, rue St-Germain, Ouest.

## AU PUBLIC

Je m'occupe des travaux en

Brique et Pierre AU CONTRAT

ou A LA JOURNÉE.

OUVRAGE GARANTI ET DONNANT SATISFACTION.

**CHARLES SENECHAL B.P.197 - Rimouski.**

## Grand Pèlerinage à S.-Anne de Beauré

Un train d'Excursion pour un pèlerinage à Ste-Anne de Beauré partira du Bic, Lundi 18 juillet, arrêtant à toutes les stations jusqu'à Cacouana, pour revenir le lendemain. Départ de Lévis à 4 heures après midi. Le voyage sera beau et intéressant. Des dignitaires ecclésiastiques accompagneront les pèlerins. Pour renseignements quand à ce qui concerne le prix du transport etc., s'adresser aux agents des Stations.

Ceux des parbisses en bas du Bic qui désirent prendre part à cette excursion voudront se rendre au Bic, lieu du départ du train, à moins qu'ils soient informés que le train partira de Mont-Joli.